

客家委員會客家文化發展中心
114 年度第 2 次性別平等工作小組會議
會議紀錄

壹、 時間：114 年 12 月 8 日（星期一）上午 10 時

貳、 地點：第一線上會議室

參、 主持人：何主任金樑

肆、 出（列）席人員：（詳如出席表）紀錄：梁惠珠

伍、 專題報告

「客家女力身影讀本出版計畫」委託專業服務採購案專題報告

說明：本案自 113 年 4 月啟動，已於今年 11 月完成出版，書名為《靚影：客庄女力百年行路》，作者為國立中央大學姜貞吟教授。本書由本中心策劃出版，以「靚影」象徵客家女性在不同時代中留下的生命軌跡，呈現其在社會變遷下的角色轉換與文化力量。內容涵蓋多重視角：包括早期傳教士的文字紀錄、人類學家的田野觀察，以及當代女性的書寫、行動與生命經驗。全書跨越歷史與現代、地方與全球，展現客家女性百年間的多樣樣貌。編輯理念重視性別視角的再現，期盼讀者能看見客家女性如何在父系社會結構中尋找行動縫隙、開創自主空間；同時也書寫新住民女性在客庄落地生根的歷程，呈現多元文化在客家聚落中的交流、互動與共生。透過本書的出版，我們希望深化社會大眾對客家女性的理解，強化性別平等與文化多樣性的公共討論。本中心預定於 12 月 18 日（星期四）在臺灣客家文化館簡報室舉辦新書發表座談會。

陸、 業務報告

- 一、「客家新丁及新枝祭儀調查研究」委託專業服務採購案
- 二、客家性平議題紀錄片巡演推廣計畫案

決議：

- 一、 剛才委員都提出了許多具體、可行的方向。其實同仁們在這幾年也都很努力，希望在既有制度與框架下能盡量創新。例如本書已同時出版電子書，另外明年的國際書展，我們也已經開始規劃，希望能有更多跨界呈現。但如同委員所說，公部門有時候在資源、彈性上還是有限，無法像媒體或出版界那樣快速、多元地操作。因此，也非常期待各位委員若有管道、機會，能協助我們牽線、延伸，讓書籍、讓議題進一步被看見。
- 二、 本案推動的概念已獲委員普遍理解。針對委員提出的多項新型推廣方式，本中心仍有許多值得學習之處，未來應持續強化。作為博物館單位，首要任務係就相關議題邀請專業指導者共同參與，使整體成果更為周延。此次成果不僅使同仁深受感動，也成為重要的學習契機。部分同仁在過程中意識到自身於性別互動中長期處於不自覺的優勢位置。若能進一步提升性別敏感度與培力意識，將有助於同仁以更成熟的節奏反思自身處境。當個人察覺過往曾享有不成比例的優勢時，更應主動回饋與關照較少被看見或被照顧的群體，並透過傾聽與對話的方式促進理解與交流。期許同仁在自我提升的同時，也能推動更具包容性的溝通與合作。

柒、 臨時動議

捌、 散會(中午 10 時 55 分)

發言紀要：

姜貞吟委員

我很感謝能有這個機會，重新整理並統整我過去在客家女力與客家性別議題上的研究與觀察。客委會長期透過不同計畫調查客家社會，而這次因為客發中心的專案出版計畫，讓我們能把學界多年來對客家女性與客家社會變遷的理解做一次完整爬梳與呈現，這點我非常感謝。這本書的撰寫架構，如同剛剛組長所報告，是從客家女性在歷史脈絡中的最初身影開始談起。第一章，我從西方傳教士的紀錄切入，因為在歷史文獻中，客家女性最早是透過這些西方傳教士的描述進入世界視野的。接著，在第二節，我回到 19 世紀末到 20 世紀初這些傳教士在臺灣活動時所留下的筆記、書寫與出版品，例如歐德里、馬雅各、馬偕博士等人，他們在全臺宣教時所看到的客家社會與女性形象，是理解早期客家生活的重要途徑。書中也進一步整理文學家對客家女性的描述——從外人觀看，到女性自身書寫，再到近二、三十年來客家社會的重要變化。其中包括「姑婆牌」的改變，還有新丁版、新枝版成為客庄認同的重要象徵。如今，女性嬰兒同樣能成為整個村落與祭祀圈祝福的物件，不但在家庭內部被看見，也成為聚落社群的重要成員，這是客家社會非常具有象徵性的轉變。

另一個近年不可忽略的主題，就是客家社會中的「新移民女性」。不論是在六堆、中部或北桃園的客庄，都能看到來自東南亞與中國的新移民女性，她們在客庄中的生活、創業與家庭角色，展現了客家社會新的文化交織。本書也記錄了她們如何融入客庄、支援家庭、並在文化適應中展現新的力量。書的後段，我把視角提升到 CEDAW（消

除對婦女一切形式歧視公約) 的層次。CEDAW 在臺灣國法化之後，行政院、客委會、地方政府及性別團體，都以 CEDAW 的架構來檢視女性的處境，也包含客家女性與其他族群中較為邊緣的女性。透過 CEDAW 的不同面向，我們可以更清楚客家女性在教育、經濟、參政、刻板印象等面向上的變化與突破。這些觀察也讓我們看到：客家社會作為臺灣一個獨特的族群，其女性在承擔文化規範與性別角色的同時，也在不斷創造新的行動方式與自我路徑——這正是客家性別變遷中最具意義的部分。

另外，在南天書局魏先生的建議下，本書最後加入「全球客家族群的未來」視角。這部分也呼應我與馬來西亞學者的訪談內容，從全球華人與跨國客家社群的角度回看客家女性在未來可能扮演的角色，為本書畫下更具前瞻性的結尾。總結來說，這本書希望呈現客家女性從歷史到當代、從地方到全球的多層次變化，也期待能為客家社會的未來方向提供新的視角。

胡愈寧委員

我簡單看過後，覺得姜老師這本研究非常出色。最重要的是：即使不是客家族群的讀者，也能輕鬆理解。換言之，本書在性別視角與文化多元的敘述上取得了很好的平衡。在當代，博物館的經營愈來愈重視多元文化與友善環境，包含新住民、銀髮族等不同族群的需求。這本書在處理文化脈絡、呈現客家特色物件與族群觀點時，都展現出非常成熟也值得肯定的方向。另外，我認為本書最大的特色之一，是它在兼具專業化的同時，仍保留了相當的深度。身為客家婦女，我常

接觸到相關題材，有時會覺得過於老套。然而貞吟老師在書中引入新的議題，把族群、文化與性別研究放在更開闊的視野下，並避免過度學術化的表述，這一點非常難得。書中透過故事化、人物化的案例，呈現客家婦女的生命軌跡，使內容更貼近一般讀者，也避免把性別議題放入過度僵化的框架，進而落入「傳統 vs. 現代」的對立。全書以生命史、文化傳承與性別意涵這三個主軸貫穿，我認為非常有價值，也形成清楚的亮點。

最後，我提出一個重要建議：數位出版勢在必行。近三年來科技快速變動，紙本書的永續性面臨非常大的挑戰。客委會每年出版許多優質書籍，但若沒有數位版，就減少了被搜尋、被引用的機會。如今 AI 的資料庫動輒以億計，如果我們的內容沒有進入數位系統，讀者反而很難接觸到，實在可惜。以往海外客家系列書籍同時出版紙本與數位版，就是很好的例子。數位版放在網頁上，不但容易搜尋，也能提升教育運用與文化傳承的滲透力。未來若能建立整體文化品牌、導入 DOI 或永久連結，將能大幅提升國際能見度與學術引用度。

鄒宗翰委員

先恭喜客發中心，也恭喜姜老師。能夠整理出這樣一部內容完整而深刻的著作，真的非常不容易。剛才胡委員給了很多寶貴的建議，而就我個人來說，我的專長主要還是在媒體領域，所以也想從媒體推廣的角度分享一些想法。首先，過去我與出版社或書商互動的經驗中，常見的做法是：書出版後，可以邀請一些有影響力的老師、作家，或是本來就有經營網路社群的意見領袖，撰寫讀書心得，形成第一波的

網路擴散。我想客發中心本來就認識不少相關領域的老師，或許可以從這裡著手。另外，也可以思考是否有固定的讀書會能加入討論。像歐美近年重新興起由名人帶領的讀書會文化，也能為書籍創造話題。透過這樣的方式，讓書在網路上、在社群裡被更多人看見，形成持續的討論熱度。我也提醒自己，身為本書審查或相關計畫的參與者，我當然已經閱讀過內容，但還沒有全部細讀完。我也會督促自己完成一篇讀書心得或推薦短文，盡一份推廣的力量。這是我想到的第一個方向。第二個部分，延伸剛剛胡委員提到的「電子出版」議題，我想在新聞產業也是如此：文字出版後，最重要的是如何透過影像、影音來擴散。這幾乎已經是接觸年輕世代必須走的管道。

舉例來說，客委會最近也在主打短劇比賽等影音企劃，而這些影音內容是否也能以本書為文本來源？透過改編或取材，讓書裡的故事與觀點以不同形式被看見。除了短影音，也可以思考能不能上節目、接受新媒體採訪。我舉一個例子：我常與國際記者范琪斐合作，她雖然客語講得不太好，但對客家議題非常有興趣。他的節目也時常探討臺灣不同文化、不同社群的故事，若有機會能爭取曝光，我相信會非常有幫助。總之，這本書已經成功從學術走向更貼近一般社會大眾的層次，但如何進一步跨入「媒體推廣」的領域，我覺得是下一個值得努力的方向，而這部分也算是我個人的責任與功課。再次恭喜客發中心與姜老師，我也會思考能再多做哪些事情，協助推廣這本重要的作品。